

OFFENTLIGT MEDDELANDE
SPARA DETTA MEDDELANDE!

SÄKERHETS- MEDDELANDE 2025

KIP - KOKKOLA INDUSTRIAL PARK
KARLEBY HAMN
BANGÅRD YKSPILA

DEN LAGSTADGADE SÄKERHETSMEDDELANDET har gjorts i samarbete med operatörerna och Mellersta Österbottens räddningsverk. Innehåller viktig grundläggande säkerhetsinformation för boende och aktörer i närområdet.

Port Tower Besökscenter
Hamnvägen 330, Karleby
tfn 010 505 9513

63°50'35" N
23°3'48" E

**KOKKOLA
INDUSTRIAL PARK**



Vid KIP-området råder nationellt vistelse- och rörelseförbud. Såväl industri- som hamnområdena är inhägnade. All fordons och persontrafik sker via Port Tower. Industriområdet och dess portar övervakas. Företagen bevakar även den allmänna säkerheten på sina områden genom kamerabevakning och med patrullerande vakter. Tillträde till fabriks- och hamnområdena förutsätter alltid en personlig passersedel.



**INDUSTRIELL
VERKSAMHET**

Skyddsinformation till hemmen

I detta informationsblad får du information om Karleby Hamn, transport av farliga ämnen (centrum och Yxpila) samt verksamheten i företagen på Kokkola Industrial Park området, om de risker som är förknippade med kemikalierna som används på området och om rätt tillvägagångssätt vid en olycka.

Meddelandet delas ut till alla hushåll i närområdet och det finns även i elektronisk form på adressen www.kip.fi.



Meddelandet publiceras vart femte år.
Spara meddelandet.

FÖREBYGGANDE ÄR VIKTIGAST

Den viktigaste delen i säkerhetsplaneringen för företagen på KIP-området är att förebygga risker för storolyckor, eventuella olycksfall och olyckor. Alla som arbetar på området har skyldighet att rapportera alla avvikelser och risksituationer som har att göra med processer, arbetsmiljö eller miljö. Med utgångspunkt i dessa rapporter vidtar man omedelbart åtgärder. Dessutom utförs regelbundna kontroller och säkerhetsronder på KIP-området. Då går man igenom förhållandena kring företagets säkerhet, arbetarskydd och räddningsplaner.

KIP-områdets fabriksbrandkår har heltidsanställd personal, som tillsammans med myndigheterna sköter om räddningsverksamheten på industriområdet om en olycka sker 365/24/7.

FÖRBEREDELSE OCH UTBILDNING

Företagens verksamhet på KIP-området utvärderas kontinuerligt för att identifiera miljö-, hälso- och säkerhetsrisker. Riskerna för en storolycka i samband med hantering av farliga kemikalier har kartlagts med hjälp av olika riskanalyser. Ett villkor för att kunna arbeta på företagen är att du har ett giltigt arbetssäkerhetskort samt att du har avlagt KIP-områdets allmänna säkerhetsutbildning. Dessutom blir alla som besöker KIP-området informerade om säkerhetsfrågorna.



VERKSAMHETEN STYRS AV STANDARDER

Genom att kontinuerligt utveckla sin egen verksamhet vill KIP-företag se till att deras verksamhet inte äventyrar människor eller miljön. Företag i området har till sitt förfogande, t.ex. följande ledningssystem: ISO 9001 kvalitetsstandard, ISO 14001 miljöstandard och ISO 45001 arbetshälsa- och säkerhetsstandard.

De på området verkamma företagen inom den kemiska industrin har dessutom förbundit sig att följa branschens Ansvar för morgondagen-program. I hamnen iakttas säkerhetsföreskrifter enligt ISPS-regelverket inom den internationella sjösäkerhetskonventionen SOLAS 74.

80 år av industriell verksamhet

Karleby Storindustriområde, KIP (Kokkola Industrial Park), är det största ekosystemet för oorganisk kemi i Norden och en framgångssaga som saknar motstycke. Området ligger i stadsdelen Yxpilä cirka fem kilometer nordväst om stadens centrum. KIP-området omfattar cirka 700 hektar, eller cirka 1000 fotbollsplaner.

Industriföretagen är till största delen internationella och merparten av produktionen exporteras över hela världen. Serviceföretagen som är verksamma på området stöder industrienheternas kärnverksamheter. Förutom processkunnskap, är även områdets utbildningar och forskning internationellt sett i en klass för sig.

Idag finns det 16 industriföretag och över 60 tjänsteproducerande företag. I dessa företag arbetar 2400 personer.

PROFESSIONELLT OCH ANSVARSFULLT KUNNANDE

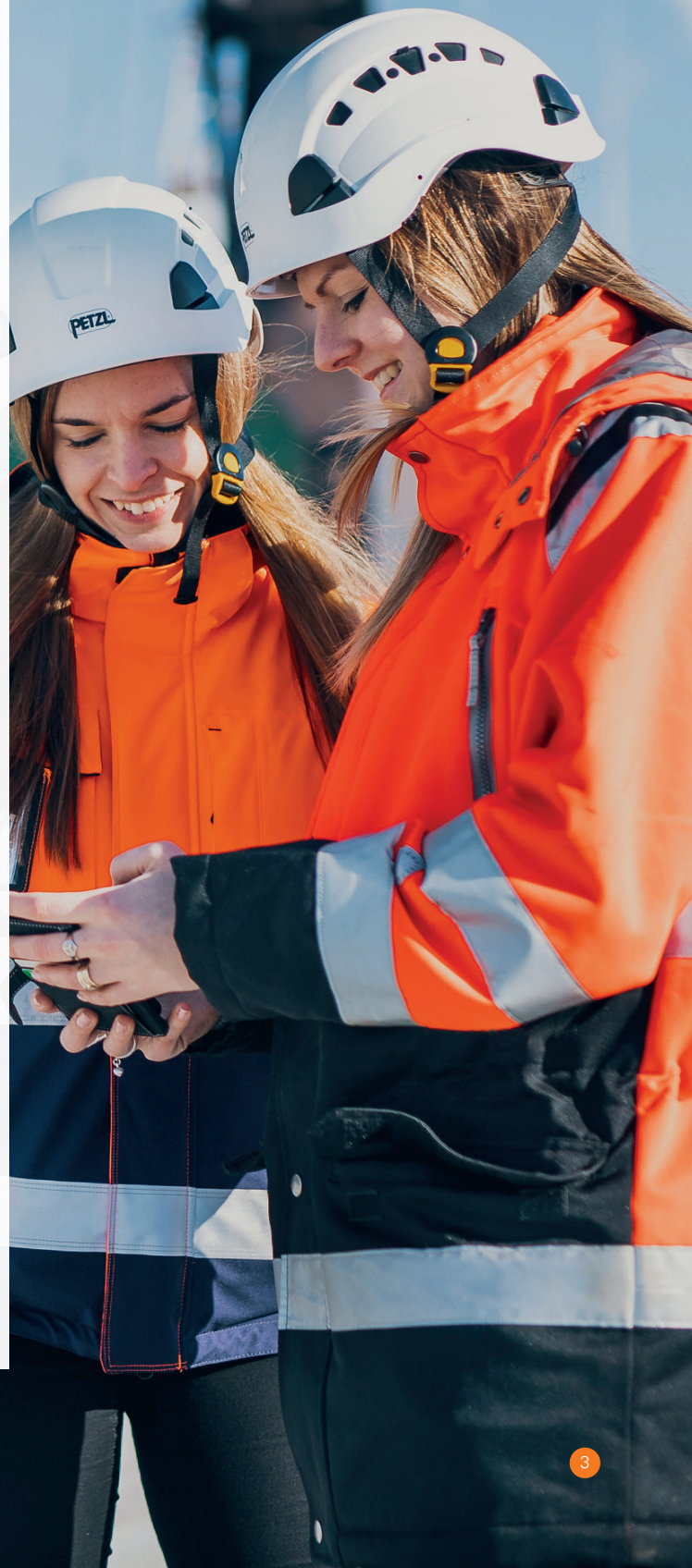
Kokkola Industrial Park växer och utvecklas kontinuerligt. Därför har vi ett ständigt behov av kunnig arbetskraft. Medarbetarnas trivsel på arbetsplatsen är central för verksamheterna. KIP-områdets aktörer investerar i sin personals välmående och kontinuerligt lärande. Nya medarbetare rekryteras bland annat via de lokala utbildningsorganisationerna.

EN SÄKER OCH STABIL MILJÖ BÅDE FÖR FÖRETAGEN OCH MEDARBETARNA

Företagen på Storindustriområdet, Karleby stad och myndigheterna samarbetar kontinuerligt för att utveckla säkerheten på området. KIP-områdets högklassiga infrastruktur – fabriksbrandkåren som är ständig i beredskap och de centraliserade vakttjänsterna – betyder att även säkerhetsfrågorna håller en föredömlig nivå.

VÄGVISARE FÖR FRAMTIDEN

Området utvecklas ständigt. I Karleby råder en framtidstro, de investeringar som har gjorts och planeras, visar på områdets tillväxtpotential. Vi välkomnar nya företag, såväl nationella som internationella, till området-tillväxten skapar vi tillsammans på ett hållbart sätt!



KIP – Vi bygger ansvarsfull industriverksamhet för kommande generationer

Via de två stadsägda företagen som startade sin verksamhet under 1940 – talet, har man vid Kokkola Industrial Park – KIP-området, utvecklat ett starkt internationellt ekosystem inom kemisk industri

PLACERINGEN ÄR IDEAL

med tanke på närheten till Karleby hamn, riksjärnvägen, riksvägen och flygfältet.

HÖGKLASSIG INFRASTRUKTUR

På området har vi en högklassig, pålitlig och för industrin stödjande infrastruktur allt från vägnätverk, avloppssystem, fiberranslutningar till energidistribution.

RÅMATERIAL, TJÄNSTER OCH DRIFT FÖRNÖDENHETER

Mångsidigt tjänste-, råmaterial- och energiutbud är KIP-områdets främsta framgångsfaktorer. På området tillhandahålls ett flertal olika tjänster och drift förnödenheter som täcker industrins behov. KIP-områdets logistiktjänster förenar industrienheterna och hamnen.

SAMARBETET MELLAN FÖRETAGEN

skapar synergieffekter, produktionsmässiga såväl som funktionella, och minimerar miljöbelastningen.

UTBILDNING OCH FORSKNING OCH UTVECKLING.

KIP har utvecklat ett nära samarbete med lokala forsknings- och utvecklings- och utbildningsorganisationer, samt med nationella universitet. Samarbetet möjliggör att KIP-områdets aktörer alltid har tillgång till den nyaste forskningen och innovationerna inom branschen.

KIP FAKTA



KIP FAKTA



KARTA: Maanmittauslaitos - Karttapalvelu

1 Karleby Hamn 2 Kokkola Industrial Park 3 Bangård Yxpila

MELLERSTA ÖSTERBOTTENS RÄDDNINGSVÄRK

I Karleby ansvarar Mellersta Österbottens räddningsverk för räddningsverksamheten som en del av välfärdsområdet.

Räddningsverket är förberett på farliga situationer och olyckor. Man har garanterat sig mot eventuella olyckor med hjälp av en extern räddningsplan, interna handlingsdirektiv och regelbundna övningar. Räddningslagen kräver att räddningstjänsten utarbetar en extern räddningsplan för områden med särskild fara i samarbete med operatören i fråga. Den externa krisplanen innehåller åtgärder för att begränsa och hantera olyckor och deras konsekvenser så effektivt som möjligt. Implementeringen av planering och utbildning övervakas av den regionala statliga förvaltningsbyrån.

I planerna har man bl.a. tagit i beaktande hur man kan förhindra att faran som uppkommit sprids till övriga områden och hur man kan bekämpa faran så att skadorna blir så små som möjligt, samt hur man informerar och tryggar befolkningens välbefinnande. Varje invånare skall följa räddningsmyndigheternas anvisningar och instruktioner vid olycka.

Räddningsverkets kontaktuppgifter:
Mellersta Österbottens räddningsverk
www.pelastustoimi.fi
virkaposti.kp@pelastustoimi.fi
tfn 040 829 4111

TRAFIKLEDSVERKET VERKSAMHET I KARLEBY

Trafikledsverket innehar järnvägsnätet i utsedda bangårdar avsedda för transport av farliga ämnen och svarar för att möjliggöra trafiken på bangårdar och att säkerheten och kvalitetskraven uppfylls. Det finns flera

aktörer i anslutning till järnvägsnätet. En del av aktörerna transporterar farliga ämnen i sin verksamhet på järnvägsnätet. Aktörerna som svarar för transport av farliga ämnen strävar efter att överföra dem så snabbt som möjligt till det mottagande företags lossningsspår eller för vidare transport.

Risken för storolycka uppstår vid stora läckage, olyckor eller bränder. Avståndet för isolerings- och evakueringsgränsen varierar enligt ämnet som transporteras från tiotals meter till kilometer.

Mer information om verksamheten:
projektchef Arto Muukkonen,
tfn 029 534 3069
expert Atte Kanerva,
tfn 029 534 3848

KIP-OMRÅDETS FARLIGA ÄMNER

På KIP-området används, lagras och tillverkas ämnen som klassificerats som farliga. Dessa kan ha flera riskegenskaper vid en olycka. Farliga ämnen transporteras även via landsväg, järnväg och sjöväg. Det finns en risk för olyckor även utanför KIP-området.

Olyckor som förorsakar fara utanför området är närmast gasläckor som kan breda ut sig i närområdet som synbara eller på lukten igenkännbara gasmoln. Om en eventuell eldsvåda bryter ut i en industrianläggning bildas rök och sot som kan sprida sig till den närmaste omgivningen. På vidstående sida presenteras egenskaperna hos de vanligaste kemikalierna som används på KIP-området. Företagens säkerhetsutredningar och de exakta kemikalieförteckningarna finns hos områdets företag.

På KIP-området används, lagras och tillverkas ämnen som klassificerats som farliga. Dessa kan ha flera riskegenskaper vid en olycka. Farliga ämnen transporteras även via landsväg, järnväg och sjöväg. Det finns en risk för olyckor även utanför KIP-området.

DE FARLIGA ÄMNERNAS EGENSKAPER:

- Giftiga ämnen som kan vara skadliga för hälsan.
- Lättantändliga ämnen som utgör en brand- eller explosionsrisk.
- Ämnen som eliminerar syre i lokalen och därmed medför risk för kvävning, t.ex. kväve och koldioxid.
- Frätande ämnen som vållar brännskador på ögonen eller huden, t.ex. starka syror eller baser.
- Oxiderande ämnen som främjar brand, t.ex. syre och väteperoxid.
- Giftiga, frätande gaser, t.ex. ammoniak, svaveldioxid.
- Kemikalier som kan leda till kroniska och långvariga hälsobekymmer, t.ex. cancer, ärftliga genetiska skador, nedsatt fertilitet, fosterskador och ämnen som vid inandning kan leda till allergier.

KEMIKALIER MED SÄRSKILD FARA I KARLEBY-OMRÅDET

ÄMNE	FARLIGA EGENSKAPER HOS ÄMNET	INVERKAN PÅ HÄLSA OCH MILJÖ SAMT KARAKTÄREN HOS EN EVENTUELL STOROLYCKA
Ammoniak 	Färglös gas med stickande lukt, lättare än luft. Flytande ammoniak bildar vid förångning ett vitt moln som blir färglöst vid utspädning.	Irriterar ögonen och luftvägarna, framkallar hosta och tårflöde. Hög koncentration är livsfarlig vid inandning. Giftig, farlig för miljön.
Brom 	Rödbrun vätska som förångas, gaserna är tyngre än luft.	Irriterar huden, starkt frätande. Redan en mycket liten mängd ånga irriterar andningsorganen, ögonen och huden. Livsfarlig vid inandning. Synnerligen giftig. Farlig för miljön.
Dimetylsulfat 	Ämnet är svårt att upptäcka med hjälp av färg eller lukt. Färglös eller gulaktig. Lukten är svagt sötaktig. Gaser är tyngre än luft.	Synnerligen giftig. Frätande.
Syre 	Färglös och luktlös gas som är lite tyngre än luft. Flytande syre är ljusblått och väldigt kallt. Stark oxidant. Vid läckage medför syre antändningsrisk i slutna utrymmen och ökar kraften i branden. Kläder eller annat material indränkta med syre är lättantändliga.	Direkt kontakt med flytande syre eller exponering för kalla syreångor orsakar köldskador på huden och i ögonen. En brand som underhålls av syreläckage är intensiv och svårsläckt.
Klor 	Gröngul gas med stickande lukt, ca 2,5 gånger tyngre än luft. Brinner inte och exploderar inte.	Irriterar ögonen och luftvägarna, framkallar hosta och tårflöde. Hög koncentration är livsfarlig vid inandning. Giftig, farlig för miljön.
Saltsyra eller klorvätesyra (vätska) 	Saltsyra är en svagt gulaktig, skarp lukttande vätska.	Irriterar ögonen, hostar och kvävs. Höga koncentrationer kan vara livshotande vid inandning. Frätande (vätska och gas) och giftigt (gas).
Klorväte (gas) 	Klorväte är en färglös eller gulaktig gas med en skarp undertryckande lukt.	
Krotonaldehyd 	Gulaktig vätska med stickande lukt. Gaser är tyngre än luft. Reaktiv. Kan bilda explosiva ångluftblandningar.	Irriterar andningsorganen och huden. Risk för allvarlig ögonskada. Synnerligen giftig.
Metan 	Som gas: Färglös, lättare än luft. Bildar en explosiv blandning med luft. Odoriserad i terminalen före distribution. Som vätska: Temperatur -162 °C. Förångas vid läckage och bildar dimma, tränger undan luft. I förångningsfasen (under -100 °C) är gasen tyngre än luft.	Inandning av gasen kan orsaka huvudvärk, yrsel och illamående. Gasen tränger undan syre och kan medföra kvävningsrisk. Flytande naturgas orsakar allvarliga köldskador. Brand i trycksatt gas kan vara intensiv och svår att släcka.
Brandfarliga vätskor: bensin, dieselolja, fotogen, tung brännolja och organiska kolväteföreningar 	Mycket lättantändlig vätska. Är i ångform tyngre än luft och kan bilda explosiva blandningar med luft.	Ångan från brandfarliga vätskor irriterar ögonen och luftvägarna. Höga halter förorsakar huvudvärk, illamående och svindel. Läckageområdet är mycket lättantändligt. Skadlig (fotogen, diesel- och brännolja). Giftig (bensin). Mycket lättantändlig (bensin). Farlig för miljön.
Propan 	Färglös propan bildar utomhus moln som är tyngre än luft och molnen söker sig till låglänta platser i terrängen. När ämnet är i vätskeform kan gasmolnet vara delvis synligt. Området som antänds kan sträcka sig utanför dimmolnet. När ämnet läcker i gasform är gasmolnet osynligt. Luktlös eller svagt sötaktig.	Största faromomentet med propan är att det antänds mycket lätt. En antänd propan-luftblandning brinner med ett dån. Svåra brännskador är följden för den som är inne i molnet.
Svaveldioxid 	Färglös gas med stickande lukt, tyngre än luft. Brinner inte och exploderar inte.	Irriterar ögonen och luftvägarna, framkallar hosta och tårflöde. Hög koncentration är livsfarlig vid inandning. Giftig.
Tionylklorid 	Färglös eller gulaktig vätska, med stickande lukt som reagerar kraftigt med vatten. Vid reaktionen frigörs klorväte och svaveldioxid.	Irriterar ögonen och luftvägarna, framkallar hosta och tårflöde. Hög koncentration kan vara livsfarlig vid inandning. Ett gasmoln kan ge retningssymtom på flera hundra meters avstånd från utsläppskällan. Frätande.
Väte 	Väte är en färglös och luktfri mycket lättantändlig gas. Väte är den lättaste av alla gaser.	Ren vätgas är inte giftig. Andas man in vätgas ändrar rösten och blir ljusare. Höga halter kan tränga undan syret och medföra risk för kvävning i slutna utrymmen. Väte har inte konstaterats vara farlig för miljön.

Operatörer med säkerhetsgodkännande i Karleby-området

Oy Adolf Lahti Yxpila Ab är en modern aktör inom maskineribranschen, som erbjuder heltäckande logistik- och maskinservicetjänster för gruvbranschen, industrin och handeln.
Kemiravägen 6, 67900 Karleby
www.adolflahti.fi
Projektledare Antti Ylitalo,
tfn 040 358 0648

Boliden Kokkola Oy är till sin produktionskapacitet en av världens största zinkfabriker. Som biprodukter till zinkproduktionen fås ånga och svaveldioxidgas som används för att framställa svavelsyra på Bolidens svavelsyrefabrik. högtrycksånga som genereras under processen levereras till energianläggningen.
Outokumpuvägen 8, 67900 Karleby
www.boliden.com
produktionschef Jorma Harju,
tfn 040 584 2737

CABB Oy tillverkar organiska finkemikalier.
Kemiravägen 1, 67900 Karleby
www.cabb-chemicals.com
EHS-Manager Terhi Peltomäki,
tfn 046 710 0600

Jervois Finland Oy är världsledande producent av koboltbaserade specialkemikalier och finpulver.
Metallverksvägen 48, 67900 Karleby
www.jervoisfinland.com
verkställande direktör Sami Kallioinen,
tfn 06 828 0111

Karleby Hamn är i fråga om mängden godstrafik en av Finlands största. I stamhamnen finns Nordens enda allvædersterminal.
Stamhamnsvägen 50, 67900 Karleby
www.portofkokkola.fi
hamnkaptén Tomas Mikkola,
tfn 050 572 5514

KIP Infra Oy äger vid KIP-området en plats för tillfällig lagring av farliga klassade kemikalier. Området består av en lagerplan och en lagerhall.
Hamnvägen 330, 67900 Karleby
www.kipinfra.fi
tf. verkställande direktör Pia Kinnunen,
tfn 044 780 9099

Kokkolan Energiaverkot Oy
Vid LNG-terminalen lagras flytande naturgas, som förångas och levereras som distributionsfärdig gas till industriverksamheter inom KIP-området.
Silverstensbuktswägen 10, 67900 Kokkola
Projektchef Ville Sydänmetsä
tfn 040 435 6490

Neste Abp:s terminal i Karleby är en stor lagrings- och distributionsenhet för brandfarliga vätskor. Från terminalen levereras oljeprodukter främst till mellersta Finland.
Outokumpuvägen 15, 67900 Karleby
www.neste.com
driftschef Petri Lempiälä,
tfn 050 458 9080

Trafikledsverket svarar för utveckling och underhåll av statens vägnät, järnvägar och vattenleder.
Expert Atte Kanerva, tfn 029 534 3848

Umicore Finland Oy och Umicore Battery Materials Finland Oy är världsledande inom förädling av kobolt och tillverkning av batteri prekursor.
Koboltplatsen 1, 67900 Karleby
www.umicore.com
EHS-Manager Kim Sundell,
tfn 050 363 7391

VR Transpoint Järnvägslogistik ansvarar för tågtrafiken på området. Förutom råmaterial och färdiga produkter transporteras olika industrikemikalier med järnväg.
Batterivägen 15, 67900 Karleby
www.vrtranspoint.fi
regionschef Ville Luukkala,
tfn 040 864 5256
operativ chef Tuomo Tanttinen,
tfn 040 863 2369

Woikoski Oy tillverkar syre, kväve, argon, väte och koldioxid för olika industribranscher, livsmedelsindustrin och användningsändamål inom hälsovården.
Hamntullswägen 8, 67900 Karleby
www.woikoski.fi
Site Manager Reetta Stranden,
tfn 040 9224 259

Yara Suomi Ab's Karleby fabriker framställer foderfosfater och kaliumsulfat samt lagrar och levererar ammoniak och fosforsyra.
Kemiravägen 1, 67900 Karleby
www.yara.fi
fabrikschef Miika Uusitalo, tfn 050 385 4004



BILD: Teemu Hujanen

Verksamheten vid företag som hanterar och lagrar farliga kemikalier omfattas av EU:s Seveso III - direktiv. I enlighet med detta direktiv har vissa företag på Karleby Storindustriområde utarbetat detaljerade säkerhetsutredningar och riskbedömningar för eventuella olyckor. Efterlevnaden av lagen och förordningarna övervakas av flera olika myndigheter.

HANDLINGS- DIREKTIV VID ALLMÄN FAROSIGNAL



Den allmänna och KIP-områdets farosignal testas den första helgfria måndagen varje månad kl. 12. Vid testningen hörs en sju (7) sekunder lång, jämn provsignal från larmanordningen.

Genom testningen kontrollerar man att larmsystemet är i skick och att det fungerar som det ska. Testet förutsätter inga åtgärder av befolkningen.

Inga förfrågningssamtal får ringas till nödnumret 112. Mer information om testningen på www.112.fi.

Den allmänna farosignalen är en kontinuerligt fortgående, stigande och fallande sirenton som varar i en minut. Den allmänna farosignalen betyder att befolkningen hotas av omedelbar fara. Vid en eventuell olycka bör var och en följa myndigheternas instruktioner. Bekanta dig noggrant med dessa handlingsdirektiv. Det finns ingen tid att öva i en risksituation. Det är var och ens skyldighet att följa dessa handlingsdirektiv.

GÖR SÅ HÄR:

1



Förflytta dig inomhus och stanna där. Stäng dörrar, fönster, vädringsluckor och ventilationsanordningar.

2



Lyssna på radion och slå på TV eller 112 mobil-appen för ytterligare information och anvisningar. Vänta i lugn och ro på myndigheternas meddelanden och instruktioner. Det kan dröja innan informationen kommer ut. Följ de anvisningar som ges.

3



Undvik att använda telefonen så att linjerna inte blockeras. Larmcentralen ger inte ytterligare information om olyckan per telefon. Använd telefonen endast om du själv är i behov av omedelbar hjälp.

4



Faran över-signalen är en obruten jämn ljudsignal vars längd är en minut. Denna signal betyder att faran är över.

**Vi rekommenderar
att du laddar ner
112 Finland
-applikationen
till din smartphone!**

